



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 2022
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2022/0210 (COD)**

11554/22
ADD 1

ENV 768
STATIS 31
ECO 72
FIN 842
CODEC 1160

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	20 Ιουλίου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 329 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 όσον αφορά την εισαγωγή νέων ενοτήτων περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 329 final - ANNEX.

σνημμ.: COM(2022) 329 final - ANNEX

Βρυξέλλες, 11.7.2022
COM(2022) 329 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

**πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 όσον αφορά την εισαγωγή
νέων ενοτήτων περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΑΣΩΝ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Οι λογαριασμοί δασών καταγράφουν και παρουσιάζουν στοιχεία σχετικά με τους δασικούς πόρους και την οικονομική δραστηριότητα στον κλάδο της δασοκομίας και της υλοτομίας κατά τρόπο πλήρως συμβατό με τα στοιχεία που υποβάλλονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Λογαριασμών (ΕΣΛ). Οι λογαριασμοί δασών παρέχουν συμπληρωματικές πληροφορίες και χρησιμοποιούν έννοιες προσαρμοσμένες στην ιδιαίτερη φύση των δασών και του κλάδου της δασοκομίας και της υλοτομίας.

Το παρόν παράρτημα ορίζει τα στοιχεία που πρέπει να συλλεγούν, να συγκεντρωθούν, να διαβιβαστούν και να αξιολογηθούν για τους λογαριασμούς δασών από τα κράτη μέλη.

Τμήμα 2

ΚΑΛΥΨΗ

Οι λογαριασμοί δασών καταγράφουν τα αποθέματα και τις ροές των δασικών πόρων (δασικές εκτάσεις και ξυλεία) και την οικονομική δραστηριότητα στον κλάδο της δασοκομίας και της υλοτομίας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής στρογγυλής ξυλείας και της εξαγωγής και συλλογής δασικών προϊόντων αυτοφυών φυτών μη ξυλώδους μορφής.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν λογαριασμούς δασών σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο παρόν τμήμα.

- 1) **Λογαριασμοί περιουσιακών στοιχείων δασικών εκτάσεων και ξυλείας.** Οι δασικές εκτάσεις ορίζονται ως το άθροισμα των τριών κατωτέρω σημείων.
- α) Δάσος πρόσφορο για παροχή ξυλείας: Δάση στα οποία τυχόν περιβαλλοντικοί, κοινωνικοί ή οικονομικοί περιορισμοί δεν έχουν σημαντικό αντίκτυπο στην υφιστάμενη ή δυνητική προσφορά ξυλείας. Οι περιορισμοί αυτοί μπορούν να επιβληθούν με νομικούς κανόνες, αποφάσεις διευθυντικών στελεχών / ιδιοκτητών ή για άλλους λόγους.
 - β) Δάση μη πρόσφορα για παροχή ξυλείας είναι όλα τα δάση που δεν θεωρούνται πρόσφορα για προσφορά ξυλείας σύμφωνα με το στοιχείο α). Πρόκειται για δάση στα οποία περιβαλλοντικοί, κοινωνικοί, οικονομικοί ή νομικοί περιορισμοί εμποδίζουν κάθε σημαντική παροχή ξυλείας. Περιλαμβάνονται α) δάση με νομικούς περιορισμούς ή περιορισμούς που απορρέουν από άλλες πολιτικές αποφάσεις οι οποίες αποκλείουν πλήρως ή περιορίζουν σημαντικά την παροχή ξυλείας για λόγους όπως η διατήρηση του περιβάλλοντος ή της βιοποικιλότητας (δάση προστασίας, εθνικά πάρκα, φυσικά καταφύγια και άλλες προστατευόμενες περιοχές, όπως περιοχές ειδικού περιβαλλοντικού, επιστημονικού, ιστορικού, πολιτιστικού ή πνευματικού ενδιαφέροντος)· β) δάση στα οποία η φυσική παραγωγικότητα ή η ποιότητα της ξυλείας είναι

πολύ χαμηλή ή το κόστος συγκομιδής και μεταφοράς είναι υπερβολικά υψηλό ώστε να δικαιολογείται η υλοτομία, εκτός από περιστασιακή κοπή για ιδιοκατανάλωση.

γ) Άλλη δασική έκταση.

Ως «δάσος» ορίζεται έκταση μεγαλύτερη του 0,5 εκταρίου, με δέντρα υψηλότερα των πέντε μέτρων και συγκόμωση μεγαλύτερη του 10 %, ή με δέντρα που μπορούν να φτάσουν τα όρια αυτά επί τόπου. Δεν περιλαμβάνεται γη που προορίζεται κατά κύριο λόγο για γεωργική χρήση ή δέντρα σε αστικά περιβάλλοντα, όπως πάρκα πόλεων, денτροστοιχίες και κήποι.

Ως «άλλη δασική έκταση» ορίζεται γη μη κατατασσόμενη στα δάση, με έκταση μεγαλύτερη του 0,5 εκταρίου· με δέντρα υψηλότερα των πέντε μέτρων και συγκόμωση 5-10 %, ή με δέντρα που μπορούν να φτάσουν τα όρια αυτά επί τόπου· ή καλυπτόμενη με συνδυασμό ξυλωδών και μη θάμνων και δέντρων σε ποσοστό άνω του 10 %. Δεν περιλαμβάνεται γη που προορίζεται κατά κύριο λόγο για γεωργική χρήση ή δέντρα σε αστικά περιβάλλοντα, όπως πάρκα πόλεων, денτροστοιχίες και κήποι.

Ως «καθαρή ετήσια προσαύξηση της ξυλείας» ορίζεται η μέση ετήσια αύξηση του όγκου των ζώντων δέντρων. Υπολογίζεται με βάση το διαθέσιμο απόθεμα ζώντων δέντρων (ιστάμενη ξυλεία) στην αρχή του έτους μείον τη μέση ετήσια θνησιμότητα.

Ως «απομακρύνσεις» ορίζεται ο όγκος όλων των δέντρων, ζωντανών ή νεκρών, που υλοτομούνται και απομακρύνονται από το δάσος, άλλες δασικές εκτάσεις ή άλλους τόπους υλοτόμησης. Περιλαμβάνεται η μη πωληθείσα στρογγυλή ξυλεία που αποθηκεύεται στις παρυφές του δάσους. Περιλαμβάνονται επίσης οι φυσικές απώλειες που ανακτώνται, οι απομακρύνσεις, κατά τη διάρκεια του έτους, ξυλείας που έχει υλοτομηθεί σε προγενέστερη περίοδο, οι απομακρύνσεις ξυλείας χωρίς κορμό (π.χ. πρέμνα και κλαδιά) και η απομάκρυνση δέντρων που νεκρώθηκαν ή υπέστησαν ζημιές από φυσικές αιτίες (γνωστές ως φυσικές απώλειες), π.χ. πυρκαγιά, άνεμος, έντομα και ασθένειες. Δεν περιλαμβάνεται μη ξυλώδης βιομάζα ή οποιαδήποτε ξυλεία που παραμένει στο δάσος και δεν απομακρύνεται κατά τη διάρκεια του έτους, π.χ. πρέμνα, κλαδιά, κορυφές δέντρων και υπολείμματα υλοτόμησης (απόβλητα συγκομιδής).

Ως «ανεπανόρθωτες απώλειες» ορίζονται τα υπολείμματα υλοτόμησης και όλα τα προϊόντα υλοτόμησης λόγω ανέμου που δεν μπορούν να απομακρυνθούν από το δάσος, καθώς και η ξυλεία που χάνεται λόγω δασικών πυρκαγιών.

2) **Οικονομικοί λογαριασμοί που αναφέρουν την οικονομική δραστηριότητα στον κλάδο της δασοκομίας και της υλοτομίας.** Ως «κλάδος της δασοκομίας και της υλοτομίας» ορίζονται όλες οι τοπικές μονάδες οικονομικής δραστηριότητας (τοπικές ΜΟΔ) οι οποίες ασκούν δραστηριότητες που ταξινομούνται βάσει του κλάδου Α02 της ΝΑСЕ αναθ. 2.

Αναφέρονται τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, με χρήση των ορισμών του ΕΣΛ:

- παραγωγή·
 - εκ της οποίας: παραγωγή για ίδια τελική χρήση·
- ενδιάμεση ανάλωση·
- ακαθάριστη προστιθέμενη αξία·

- ανάλωση παγίου κεφαλαίου·
- λοιποί φόροι επί της παραγωγής·
- λοιπές επιδοτήσεις παραγωγής·
- εισόδημα εξαρτημένης εργασίας·
- ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου και αποκτήσεις μείον διαθέσιμες μη χρηματοοικονομικών μη παραχθέντων περιουσιακών στοιχείων·
- μεταβολές αποθεμάτων·
- κεφαλαιακή μεταβίβαση.

Τα κράτη μέλη αναφέρουν την απασχόληση στον κλάδο της δασοκομίας και της υλοτομίας σε χιλιάδες μονάδες ετήσιας εργασίας (ΜΕΕ), όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.138/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ, ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

- 1) Οι στατιστικές καταρτίζονται και διαβιβάζονται σε ετήσια βάση.
- 2) Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 21 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.
- 3) Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για την ΕΕ όσον αφορά τις κύριες συγκεντρώσεις ουσιών της παρούσας ενότητας. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβαστεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.
- 4) Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το 2023.
- 5) Κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν ετήσια στοιχεία από το 2022 έως το πρώτο έτος αναφοράς.
- 6) Σε κάθε επόμενη διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τα έτη n-2, n-1 και n, όπου n το έτος αναφοράς. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκ νέου στοιχεία για τα έτη από το 2022 και μετά, κάθε φορά που αναθεωρούνται τα στοιχεία. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν διαθέσιμα στοιχεία για τα έτη που προηγούνται του 2022.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ.138/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, για τους οικονομικούς λογαριασμούς της γεωργίας στην Κοινότητα (ΕΕ L 33 της 5.2.2004, σ. 1).

Για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο τμήμα 3, υποβάλλονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

1) Επιφάνεια δασικής έκτασης, κατανεμημένη κατά:

- δάσος πρόσφορο για παροχή ξυλείας·
- δάσος μη πρόσφορο για παροχή ξυλείας·
- άλλη δασική έκταση.

Καθεμία από τις κατηγορίες αυτές αναλύεται περαιτέρω κατά:

- αρχική επιφάνεια στην αρχή του έτους αναφοράς·
- δάσωση και άλλες αυξήσεις·
- αποψίλωση και άλλες μειώσεις·
- στατιστική αναταξινόμηση·
- τελική επιφάνεια στο τέλος του έτους αναφοράς.

Τα στοιχεία υποβάλλονται σε χιλιάδες εκτάρια.

2) Όγκος ξυλείας, με ανάλυση ως εξής:

- δάσος πρόσφορο για παροχή ξυλείας·
- δάσος μη πρόσφορο για παροχή ξυλείας·
- άλλη δασική έκταση.

Το δάσος που είναι πρόσφορο για παροχή ξυλείας αναλύεται περαιτέρω σε:

- αρχικό απόθεμα στην αρχή του έτους αναφοράς·
- καθαρή αύξηση·
- απομακρύνσεις·
- ανεπανόρθωτες απώλειες·
- στατιστική αναταξινόμηση·
- εξισωτικό μέγεθος·
- τελικό απόθεμα στο τέλος του έτους αναφοράς.

Το δάσος που είναι μη πρόσφορο για παροχή ξυλείας και άλλες δασικές εκτάσεις αναλύονται περαιτέρω σε:

- αρχικό απόθεμα στην αρχή του έτους αναφοράς·
- απομακρύνσεις·
- άλλες μεταβολές (μεταξύ αρχικού και τελικού αποθέματος)·
- τελικό απόθεμα στο τέλος του έτους αναφοράς.

Τα στοιχεία υποβάλλονται σε υπέρφλοιο, σε χιλιάδες m³.

3) Αξία ξυλείας, κατανεμημένη κατά:

- δάσος πρόσφορο για παροχή ξυλείας·

- δάσος μη πρόσφορο για παροχή ξυλείας·
- άλλη δασική έκταση.

Το δάσος που είναι πρόσφορο για παροχή ξυλείας αναλύεται περαιτέρω σε:

- αρχικό απόθεμα στην αρχή του έτους αναφοράς·
- καθαρή αύξηση·
- απομακρύνσεις·
- ανεπανόρθωτες απώλειες·
- αναπροσαρμογή·
- στατιστική αναταξινόμηση·
- εξισωτικό μέγεθος·
- τελικό απόθεμα στο τέλος του έτους αναφοράς.

Το δάσος που είναι μη πρόσφορο για παροχή ξυλείας και άλλες δασικές εκτάσεις αναλύονται περαιτέρω σε:

- αρχικό απόθεμα στην αρχή του έτους αναφοράς·
- απομακρύνσεις·
- άλλες μεταβολές (μεταξύ αρχικού και τελικού αποθέματος)·
- τελικό απόθεμα στο τέλος του έτους αναφοράς.

Τα στοιχεία πρέπει να αναφέρονται σε εκατομμύρια εθνικού νομίσματος.

4) Για τους οικονομικούς λογαριασμούς, η παραγωγή που αναφέρεται στο τμήμα 3 δηλώνεται σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή, με τα προϊόντα να ορίζονται με βάση την ταξινόμηση προϊόντων ανά δραστηριότητα, έκδοση 2.1:

- ζώντα δασικά φυτά (προϊόν 02.10.11) και σπόροι δασικών δένδρων (προϊόν 02.10.12)·
- δασικά δένδρα, τα οποία ορίζονται ως το άθροισμα της καθαρής αύξησης της ξυλείας σε καλλιεργούμενα δάση (προϊόν 02.10.30) και των πωλήσεων ξυλείας από μη καλλιεργούμενα δάση·
- ακατέργαστη ξυλεία (προϊόν 02.20.1), η οποία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται σε δύο χωριστές σειρές:
 - α) καυσόξυλα (προϊόντα 02.20.14 και 02.20.15)·
 - β) κορμοί, δηλαδή το άθροισμα των κορμών ξυλείας κωνοφόρων (προϊόν 02.20.11), κορμών ξυλείας μη κωνοφόρων, εκτός της ξυλείας τροπικών δένδρων (προϊόν 02.20.12) και κορμών ξυλείας τροπικών δένδρων (προϊόν 02.20.13)·
- προϊόντα αυτοφυών φυτών μη ξυλώδους μορφής (προϊόν 02.30)·
- υπηρεσίες χαρακτηριστικές της δραστηριότητας δασοκομίας και υλοτομίας που ορίζονται ως υπηρεσίες φυτωρίων δασικών δένδρων (προϊόν 02.10.2), υποστηρικτικές προς τη δασοκομία υπηρεσίες (προϊόν 02.4), και οποιεσδήποτε άλλες υπηρεσίες παρέχονται από τοπική μονάδα οικονομικής δραστηριότητας (ΜΟΔ) του κλάδου της δασοκομίας·

- άλλα προϊόντα από συναφείς δευτερεύουσες δραστηριότητες στην τοπική ΜΟΔ, όπως μανιτάρια και τρούφες (01.13.8), άλλα μούρα, οι καρποί του γένους *Vaccinium* π.δ.κ.α. (01.25.19), φυσικό ελαστικό (καουτσούκ) (01.29.10), άλλη ακατέργαστη ξυλεία, περιλαμβανομένων των σχιστών στύλων και πασσάλων (16.10.39), ξυλάνθρακας (20.14.72), υπηρεσίες προστατευόμενων φυσικών βιοτόπων, περιλαμβανομένης της προστασίας της άγριας πανίδας και χλωρίδας (91.04.12), και οποιοδήποτε άλλο προϊόν παράγεται από τοπική ΜΟΔ.

Η ενδιάμεση ανάλυση του κλάδου της δασοκομίας και της υλοτομίας που αναφέρεται στο τμήμα 3 υποβάλλεται σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή, με τα προϊόντα να ορίζονται με βάση την ταξινόμηση προϊόντων ανά δραστηριότητα, έκδοση 2.1:

- α) το άθροισμα των ζώντων δασικών φυτών (προϊόν 02.10.11), των σπόρων δασικών φυτών (προϊόν 02.10.12) και των δασικών δέντρων (προϊόν 02.10.3) που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ξυλείας·
- β) το άθροισμα της ενέργειας και των λιπαντικών, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρικού ρεύματος (προϊόν 35.11.10), της βενζίνης αυτοκινήτων (προϊόν 19.20.21), του φυσικού αερίου – υγροποιημένου ή σε αέρια κατάσταση (προϊόν 06.20.10), των λιπαντικών ελαίων πετρελαίου και βαρέων παρασκευασμάτων π.δ.κ.α. (προϊόν 19.20.29), και άλλων παρόμοιων προϊόντων·
- γ) το άθροισμα των υπηρεσιών που είναι χαρακτηριστικές της δασοκομίας και της υλοτομίας, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών φυτωρίων δασικών δένδρων (προϊόν 02.10.2), των υποστηρικτικών προς τη δασοκομία υπηρεσιών (προϊόν 02.4), και οποιωνδήποτε άλλων υπηρεσιών που παρέχονται από τοπική ΜΟΔ του κλάδου της δασοκομίας και της υλοτομίας·
- δ) λοιπά αγαθά και υπηρεσίες που δεν συνυπολογίζονται σε καμία από τις μεταβλητές της ενδιάμεσης ανάλυσης ανωτέρω.

Οι μεταβολές των αποθεμάτων του κλάδου της δασοκομίας και της υλοτομίας που αναφέρονται στο τμήμα 3 υποβάλλονται σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή:

- μεταβολές στις εργασίες σε εξέλιξη σε καλλιεργούμενα βιολογικά περιουσιακά στοιχεία·
- λοιπές μεταβολές αποθεμάτων.

Όλα τα χαρακτηριστικά πρέπει να αναφέρονται σε εκατομμύρια εθνικού νομίσματος.

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι δύο έτη από την καταληκτική ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΩΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Οι λογαριασμοί περιβαλλοντικών επιδοτήσεων και παρόμοιων μεταβιβάσεων συλλέγουν και παρουσιάζουν στοιχεία για τις τρέχουσες και κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που αποσκοπούν στη στήριξη δραστηριοτήτων που προστατεύουν το περιβάλλον και τους φυσικούς πόρους, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής και χρήσης περιβαλλοντικών προϊόντων, κατά τρόπο συμβατό με τις έννοιες και τους ορισμούς του Ευρωπαϊκού Συστήματος Λογαριασμών (ΕΣΛ 2010).

Το παρόν παράρτημα ορίζει τα στοιχεία που πρέπει να συλλεγούν, να συγκεντρωθούν, να διαβιβαστούν και να αξιολογηθούν για τους λογαριασμούς περιβαλλοντικών επιδοτήσεων και παρόμοιων μεταβιβάσεων από τα κράτη μέλη. Τα στοιχεία αυτά χρησιμοποιούνται επίσης για την κατάρτιση των εθνικών δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV.

Τμήμα 2

ΚΑΛΥΨΗ

Οι λογαριασμοί περιβαλλοντικών επιδοτήσεων και παρόμοιων μεταβιβάσεων καταγράφουν μονομερείς πληρωμές από τη γενική κυβέρνηση προς άλλους θεσμικούς τομείς (εντός της εγχώριας οικονομίας και προς την αλλοδαπή) και από μη μόνιμους κατοίκους (αλλοδαπή), για τον σκοπό της προστασίας του περιβάλλοντος ή της μείωσης της χρήσης και εξόρυξης φυσικών πόρων.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη παράγουν λογαριασμούς περιβαλλοντικών επιδοτήσεων και παρόμοιων μεταβιβάσεων σύμφωνα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- επιδοτήσεις (κωδικός ΕΣΛ: D.3)·
- λοιπές τρέχουσες μεταβιβάσεις (κωδικοί ΕΣΛ: D.6 και D.7)·
- κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (κωδικός ΕΣΛ: D.9).

Όλα τα στοιχεία πρέπει να αναφέρονται σε εκατομμύρια εθνικού νομίσματος.

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ, ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

- 1) Οι στατιστικές καταρτίζονται και διαβιβάζονται σε ετήσια βάση.
- 2) Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 24 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.
- 3) Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για την ΕΕ όσον αφορά τις κύριες

συγκεντρώσεις ουσιών της παρούσας ενότητας. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβαστεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.

- 4) Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το 2023.
- 5) Κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν ετήσια στοιχεία από το 2022 έως το πρώτο έτος αναφοράς.
- 6) Σε κάθε διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τα έτη n-2, n-1 και n, όπου n το έτος αναφοράς. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκ νέου στοιχεία για τα έτη από το 2022 και μετά, κάθε φορά που αναθεωρούνται τα στοιχεία. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν διαθέσιμα στοιχεία για τα έτη που προηγούνται του 2022.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

- 1) Για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο τμήμα 3, τα στοιχεία υποβάλλονται ανά:
 - θεσμικό τομέα που πληρώνει, ως εξής:
 - γενική κυβέρνηση·
 - αλλοδαπή.
 - θεσμικό τομέα που εισπράττει, ως εξής:
 - γενική κυβέρνηση·
 - εταιρείες·
 - νοικοκυριά·
 - μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά·
 - αλλοδαπή.
- 2) Για καθεμία από τις ανωτέρω κατηγορίες υποβολής στοιχείων, τα στοιχεία υποβάλλονται ανά τάξεις της ταξινόμησης των δραστηριοτήτων περιβαλλοντικής προστασίας (CEPA) και της ταξινόμησης των δραστηριοτήτων διαχείρισης των πόρων (CReMA), ομαδοποιημένες ως εξής:
 - CEPA 1·
 - CEPA 2·
 - CEPA 3·
 - CEPA 4·
 - CEPA 5·
 - CEPA 6·
 - άθροισμα των CEPA 7, CEPA 8 και CEPA 9·
 - CReMA 10·
 - CReMA 11·
 - CReMA 13·

- CReMA 13A·
 - CReMA 13B·
 - CReMA 13Γ·
 - CReMA 14·
 - άθροισμα των CReMA 12, CReMA 15 και CReMA 16.
- 3) Μεταβιβάσεις τις οποίες εισπράττουν εταιρείες από τη γενική κυβέρνηση, ομαδοποιημένες κατά το άθροισμα όλων των τάξεων της CEPA (CEPA 1-9) και όλων των τάξεων CReMA (CReMA 10-16), θα πρέπει να ομαδοποιούνται περαιτέρω σύμφωνα με την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE αναθ. 2 ως εξής:
- NACE A – γεωργία, δασοκομία και αλιεία·
 - NACE B – ορυχεία και λατομεία·
 - NACE C – μεταποίηση·
 - NACE D – παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού·
 - NACE E – παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και εξυγίανση·
 - NACE F – κατασκευές·
 - NACE G – χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών·
 - NACE H – μεταφορά και αποθήκευση·
 - NACE I-U – άλλοι τομείς NACE.
- 4) Οι τάξεις CEPA που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 είναι όπως ορίζονται στο παράρτημα IV· οι τάξεις CReMA είναι όπως ορίζονται στο παράρτημα V.

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι δύο έτη από την καταληκτική ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΟΙΚΟΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

Τμήμα 1

ΣΤΟΧΟΙ

Οι λογαριασμοί οικοσυστημάτων παρουσιάζουν στοιχεία σχετικά με την έκταση και την κατάσταση των στοιχείων ενεργητικού των οικοσυστημάτων και των υπηρεσιών που παρέχουν στην κοινωνία και την οικονομία. Τα στοιχεία είναι σύμφωνα με τη λογιστική οικοσυστήματος του ΣΠΟΛ και συμβατά με τα στοιχεία που υποβάλλονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Λογαριασμών.

Οι λογαριασμοί οικοσυστημάτων χρησιμοποιούν υφιστάμενες πληροφορίες όπου είναι δυνατόν, οι οποίες προέρχονται μεταξύ άλλων από τη γεωσκόπηση, την υποβολή περιβαλλοντικών εκθέσεων και άλλες πηγές δεδομένων.

Τμήμα 2

ΚΑΛΥΨΗ

Οι λογαριασμοί οικοσυστημάτων καταγράφουν την έκταση των οικοσυστημάτων, την κατάσταση των οικοσυστημάτων και τις ροές των υπηρεσιών οικοσυστήματος.

Η έκταση των οικοσυστημάτων είναι το μέγεθος των οικοσυστημάτων σε έκταση. Οι λογαριασμοί έκτασης οικοσυστημάτων καλύπτουν τα χερσαία οικοσυστήματα (συμπεριλαμβανομένων των γλυκών υδάτων) και τα θαλάσσια οικοσυστήματα στην εθνική επικράτεια.

Η κατάσταση του οικοσυστήματος είναι η ποιότητα ενός οικοσυστήματος μετρούμενη με βάση τα αβιοτικά και βιοτικά χαρακτηριστικά του και τα χαρακτηριστικά τοπίου, ανά τύπους οικοσυστημάτων.

Οι υπηρεσίες οικοσυστήματος είναι τα οφέλη που παρέχουν τα οικοσυστήματα στις οικονομικές και άλλες ανθρώπινες δραστηριότητες. Περιλαμβάνονται i) οι υπηρεσίες εφοδιασμού, ii) οι υπηρεσίες ρύθμισης και διατήρησης και iii) οι πολιτιστικές υπηρεσίες. Οι λογαριασμοί υπηρεσιών οικοσυστήματος καταγράφουν την πραγματική παροχή και χρήση των υπηρεσιών οικοσυστήματος που παρέχονται από τα οικοσυστήματα στην εθνική επικράτεια.

Οι θεματικοί λογαριασμοί είναι λογαριασμοί που οργανώνουν τα στοιχεία σύμφωνα με συγκεκριμένα θέματα πολιτικής, όπως η βιοποικιλότητα, η κλιματική αλλαγή, οι ωκεανοί και οι αστικές περιοχές.

Τμήμα 3

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τα κράτη μέλη παράγουν λογαριασμούς οικοσυστημάτων σύμφωνα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά.

- 1) Λογαριασμοί έκτασης οικοσυστημάτων που καταγράφουν την έκταση και τη μεταβολή της έκτασης για κάθε τύπο οικοσυστήματος εντός της εθνικής επικράτειας.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τους λογαριασμούς έκτασης οικοσυστημάτων σε χιλιάδες εκτάρια.

- 2) Ως στοιχείο των λογαριασμών έκτασης οικοσυστημάτων, πίνακας μετατροπής που καταγράφει τις μετατροπές μεταξύ τύπων οικοσυστημάτων μεταξύ δύο χρονικών στιγμών, σε εκτάρια.
- 3) Λογαριασμοί κατάστασης οικοσυστημάτων οι οποίοι καταγράφουν τα χαρακτηριστικά των οικοσυστημάτων ως εξής:
 - α) για οικισμούς και άλλες τεχνητές περιοχές:
 - οι περιοχές πρασίνου σε πόλεις και παρακείμενες κωμοπόλεις και προάστια αναφέρονται ως % της συνολικής έκτασης, υπολογιζόμενες για ολόκληρη την έκταση των πόλεων και των παρακείμενων κωμοπόλεων και προαστίων, συμπεριλαμβανομένων όλων των τύπων οικοσυστημάτων στη συγκεκριμένη έκταση·
 - η συγκέντρωση σωματιδίων, διαμέτρου έως 2,5 μm στις πόλεις, αναφέρεται σε $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς.
 - β) για τις καλλιεργήσιμες εκτάσεις:
 - τα εδαφικά αποθέματα οργανικού άνθρακα στο επιφανειακό έδαφος αναφέρονται σε τόνους/ha, ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς.
 - γ) για τις χορτολιβαδικές εκτάσεις:
 - τα εδαφικά αποθέματα οργανικού άνθρακα στο επιφανειακό έδαφος αναφέρονται σε τόνους/ha, ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς.
 - δ) για τις καλλιεργήσιμες εκτάσεις και τις χορτολιβαδικές εκτάσεις από κοινού:
 - ο κοινός δείκτης για τα πτηνά αγρών αναφέρεται ως εθνικός συγκεντρωτικός δείκτης για την περίοδο αναφοράς.
 - ε) για τα δάση και τις δασικές εκτάσεις:
 - το νεκρό ξύλο αναφέρεται σε m^3/ha , ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς·
 - η πυκνότητα δενδροκάλυψης αναφέρεται σε %, ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς.
 - στ) για τις παράκτιες ζώνες, τις θίνες και τους υγροτόπους:
 - το ποσοστό της τεχνητής μη διαπερατής κάλυψης περιοχών, που υπάρχει σε παράκτιες περιοχές οι οποίες περιλαμβάνουν παράκτιες ζώνες τύπου οικοσυστήματος, θίνες και υγρότοπους, αναφέρεται σε % ως εθνικός μέσος όρος για την περίοδο αναφοράς.

Οι πόλεις, οι κωμοπόλεις και τα προάστια είναι τοπικές διοικητικές μονάδες, κατηγοριοποιημένες σύμφωνα με την τυπολογία του βαθμού αστικοποίησης που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2391.

- 4) Λογαριασμοί υπηρεσιών οικοσυστήματος που καταγράφουν την προσφορά και τη χρήση υπηρεσιών οικοσυστήματος σε πίνακες προσφοράς και χρήσης. Ο πίνακας προσφοράς καταγράφει την παροχή υπηρεσιών οικοσυστήματος από τα οικοσυστήματα προς την κοινωνία. Ο πίνακας χρήσης καταγράφει τη χρήση υπηρεσιών οικοσυστήματος ανά τύπο χρήσης, όπως ορίζεται στο τμήμα 5.

Οι πίνακες προσφοράς και χρήσης υποβάλλονται στις ακόλουθες φυσικές μονάδες.

α) Υπηρεσίες εφοδιασμού

- Παροχή καλλιεργειών, η οποία ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος στην ανάπτυξη των φυτών, όπως υπολογίζεται κατά προσέγγιση από την ποσότητα των συγκομισθεισών καλλιεργειών για διαφορετικές χρήσεις. Περιλαμβάνεται η παραγωγή τροφίμων και ινών, οι κτηνοτροφικές καλλιέργειες και η ενέργεια, καθώς και η βιομάζα βοσκής, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ πίνακας Α τμήμα 1.1 και τμήμα 1.2.
- Επικονίαση, η οποία ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος μέσω άγριων επικονιαστών στην παραγωγή των ανωτέρω καλλιεργειών. Η συμβολή αναφέρεται σε τόνους εξαρτώμενων από επικονιαστές καλλιεργειών που μπορούν να αποδοθούν σε άγριους επικονιαστές, ανά είδος καλλιέργειας για τους κύριους τύπους εξαρτώμενων από επικονιαστές καλλιεργειών, στους οποίους περιλαμβάνονται τα σποροφόρα δένδρα, τα μούρα, οι ντομάτες, οι ελαιούχοι σπόροι και «άλλα».
- Η παροχή ξυλείας, η οποία ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος στην ανάπτυξη δέντρων και άλλης ξυλώδους βιομάζας, αναφέρεται ως καθαρή αύξηση, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII, σε υπέρφλοιο, σε χιλιάδες m³.

β) Υπηρεσίες ρύθμισης και διατήρησης

- Η διήθηση του αέρα ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος στη διήθηση των αέριων ρύπων μέσω της εναπόθεσης, της πρόσληψης, της δέσμευσης και της αποθήκευσης ρύπων από στοιχεία του οικοσυστήματος (ιδίως δέντρα). Με τον τρόπο αυτό μετριάζονται οι επιβλαβείς επιπτώσεις των ρύπων. Η συμβολή αναφέρεται σε τόνους προσροφημένων σωματιδίων.
- Η ρύθμιση του παγκόσμιου κλίματος ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος στη μείωση των συγκεντρώσεων αερίων του θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα μέσω της αφαίρεσης (καθαρής δέσμευσης) του άνθρακα από την ατμόσφαιρα και της συγκράτησης (αποθήκευσης) του άνθρακα στα οικοσυστήματα. Η συμβολή αναφέρεται σε τόνους καθαρής δέσμευσης άνθρακα και σε τόνους οργανικού άνθρακα που είναι αποθηκευμένος σε χερσαία οικοσυστήματα, τόσο πάνω όσο και κάτω από τη γη στα πρώτα 0,3 μέτρα του εδάφους (μεταξύ άλλων και σε τυρφώνες).

- Η ρύθμιση του τοπικού κλίματος ορίζεται ως η συμβολή του οικοσυστήματος στη ρύθμιση των ατμοσφαιρικών συνθηκών του περιβάλλοντος στις αστικές περιοχές μέσω της βλάστησης που βελτιώνει τις συνθήκες διαβίωσης των ανθρώπων και στηρίζει την οικονομική παραγωγή. Εκφράζεται και αναφέρεται ως μείωση της θερμοκρασίας στις πόλεις, λόγω της επίδρασης της αστικής βλάστησης, σε βαθμούς Κελσίου τις ημέρες που η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 25 βαθμούς Κελσίου.

γ) Πολιτιστικές υπηρεσίες

- Οι σχετικές με τον τουρισμό υπηρεσίες που βασίζονται στη φύση ορίζονται ως η συμβολή του οικοσυστήματος, ιδίως μέσω των βιοφυσικών χαρακτηριστικών και των ιδιοτήτων των οικοσυστημάτων, η οποία επιτρέπει στους ανθρώπους να χρησιμοποιούν και να απολαμβάνουν το περιβάλλον μέσω άμεσων, επιτόπιων, φυσικών και εμπειρικών αλληλεπιδράσεων με το περιβάλλον. Η συμβολή αυτή αναφέρεται σε αριθμό διανυκτερεύσεων σε ξενοδοχεία, ξενώνες, χώρους κατασκήνωσης κ.λπ. που μπορούν να αποδοθούν σε επισκέψεις σε οικοσυστήματα.

5) Οι λογαριασμοί οικοσυστημάτων χρησιμοποιούν τον ακόλουθο πίνακα τύπων οικοσυστημάτων:

Κατηγορία	Τύπος οικοσυστήματος
1	Οικισμοί και άλλες τεχνητές περιοχές
2	Καλλιεργήσιμες εκτάσεις
3	Χορτολιβαδικές εκτάσεις (βοσκότοποι, ημιφυσικές και φυσικές χορτολιβαδικές εκτάσεις)
4	Δάση και δασικές εκτάσεις
5	Ερεικώνες και θαμνώδεις εκτάσεις
6	Οικοσυστήματα με αραιή βλάστηση
7	Υγρότοποι ενδοχώρας
8	Ποταμοί και διώρυγες
9	Λίμνες και ταμειυτήρες
10	Όρμοι και μεταβατικά ύδατα
11	Παράκτιες ζώνες, θίνες και υγρότοποι
12	Θαλάσσια οικοσυστήματα (παράκτια ύδατα, υφαλοκρηπίδα και ανοικτή θάλασσα)

Τμήμα 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ, ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

- 1) Οι στατιστικές καταρτίζονται και διαβιβάζονται:
 - κάθε 3 έτη για τους λογαριασμούς σχετικά με την έκταση των οικοσυστημάτων και την κατάσταση των οικοσυστημάτων. Τα στοιχεία αναφέρονται σε αντιπροσωπευτικό μέσο όρο για το έτος αναφοράς και στον πίνακα μετατροπής για τη μεταβολή κατά τα 3 έτη μεταξύ 2 ετών αναφοράς·
 - σε ετήσια βάση για τους λογαριασμούς υπηρεσιών οικοσυστήματος.
- 2) Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 24 μηνών μετά τη λήξη του έτους αναφοράς.

- 3) Προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών όσον αφορά την παροχή πλήρων και έγκαιρων στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει, μόλις διατεθούν επαρκή στοιχεία ανά χώρα, συνολικές εκτιμήσεις για την ΕΕ. Όταν είναι εφικτό, η Επιτροπή (Eurostat) παράγει και δημοσιεύει εκτιμήσεις των στοιχείων τα οποία δεν έχουν διαβιβαστεί από τα κράτη μέλη εντός της προθεσμίας που προβλέπει το σημείο 2.
- 4) Το πρώτο έτος αναφοράς είναι το 2024. Για τον πίνακα μετατροπής, το πρώτο έτος αναφοράς είναι το 2027.
- 5) Στην πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν στοιχεία από το 2024 για τους λογαριασμούς σχετικά με την έκταση και την κατάσταση και για τους πίνακες προσφοράς και χρήσης υπηρεσιών οικοσυστήματος σε φυσικές μονάδες. Για τον πίνακα μετατροπής, τα στοιχεία παρουσιάζουν τις μεταβολές μεταξύ 2024 και 2027.
- 6) Σε κάθε επόμενη διαβίβαση στοιχείων προς την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν ετήσια στοιχεία για τις υπηρεσίες οικοσυστήματος για τα έτη $n-1$ και n και στοιχεία για τους λογαριασμούς σχετικά με την έκταση και την κατάσταση για τα έτη $n-3$ και n , όπου n είναι το έτος αναφοράς. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκ νέου στοιχεία για το 2024 και μετά, κάθε φορά που αναθεωρούνται τα στοιχεία. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν διαθέσιμα στοιχεία για τα έτη που προηγούνται του 2024.

Τμήμα 5

ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

- 1) Λογαριασμοί έκτασης οικοσυστημάτων: Για όλους τους τύπους οικοσυστημάτων που αναφέρονται στο τμήμα 3, τα στοιχεία που περιέχονται στην πρώτη διαβίβαση υποβάλλονται για το πρώτο έτος αναφοράς. Για όλες τις επόμενες διαβιβάσεις στοιχείων, τα στοιχεία υποβάλλονται ως εξής:
 - έκταση κατά το προηγούμενο έτος αναφοράς·
 - προσθήκες·
 - μειώσεις·
 - έκταση κατά το τρέχον έτος αναφοράς.Ο πίνακας μετατροπής αναφέρει τις μετατροπές μεταξύ όλων των τύπων οικοσυστημάτων που αναφέρονται στο τμήμα 3 μεταξύ του προηγούμενου και του τρέχοντος έτους αναφοράς.
- 2) Λογαριασμοί υπηρεσιών οικοσυστήματος: Για τις υπηρεσίες οικοσυστήματος που αναφέρονται στο τμήμα 3, τα στοιχεία υποβάλλονται στους πίνακες προσφοράς και χρήσης ως εξής:

πίνακας προσφοράς στον οποίο καταγράφεται η ετήσια παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στο τμήμα 3 από όλους τους τύπους οικοσυστημάτων που αναφέρονται στο τμήμα 3, εκτός των κατηγοριών 10 και 12·

πίνακας χρήσης στον οποίο καταγράφεται η χρήση υπηρεσιών οικοσυστήματος σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή:

 - ενδιάμεση ανάλωση κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας·
 - τελική κατανάλωση της γενικής κυβέρνησης·

- τελική κατανάλωση των νοικοκυριών·
 - ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου·
 - εξαγωγές.
- 3) Ένα κράτος μέλος δεν υποχρεούται να υποβάλλει στοιχεία εάν η συνολική χερσαία έκτασή του δεν υπερβαίνει το 0,1 % της συνολικής χερσαίας έκτασης της ΕΕ.

Τμήμα 6

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, η μέγιστη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου είναι 2 έτη από την καταληκτική ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης.»